

WARTNER®

WARTNER pero na bradavice jednoduché, rychlé, účinné a bezpečné odstranění bradavic a veruk. Může být použito pro děti od 4 let.

⚠ Před ošetřením si pozorně přečtěte návod k použití. Používejte pouze podle uvedených pokynů.

O BRADAVICÍCH A VERUKÁCH

Bradavice jsou neškodné výrůstky na kůži způsobené lidským papilomavirem (HPV). Existují různé druhy bradavic, ale nejčastější jsou tzv. bradavice pravé. Skládají se z jádra vnitřní tkáně, které je živěné prostřednictvím cév, na které se nabalují vrstvy vnější kožní tkáně.

Bradavice pravé jsou rozeznatelné podle hrubého povrchu podobného kvěťáku. Veruky jsou podobné bradavicím pravým, ale objevují se především na chodidlech, patách nebo na prstech u nohou. Bývají plošší a často bolestivé, protože při chůzi tlačí.

Bradavice a veruky postihují 7-10 % z celkové populace. Jsou velmi nakažlivé a pokud je obranný systém těla oslaben, mohou se objevit častěji. Mohou se přenášet z člověka na člověka, nebo z jedné části těla na jinou přímým kontaktem s infikovanou oblastí. Více než 50 % bradavic zmizí do dvou let bez léčby. Mnozí se ale rozhodnou léčit je už na začátku, protože mohou být nevzhledné a v některých případech i bolestivé.

Existují dva hlavní způsoby, jak bradavice odstranit. Za prvé, tekuté přípravky na bázi kyselin, které se používají přímo na bradavice, a za druhé, odstranění laserovou terapií, vypálením nebo kryoterapií, a to buď zdravotníkem, nebo samoléčbou pomocí kryoterapie doma (Wartner® Kryoterapie). Wartner® pero na odstranění bradavic a veruk je účinné a pro samoléčbu snadno použitelné. Obsahuje nový vysoce koncentrovaný gel na odstranění bradavic a veruk.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Kyselina trichloroctová (TCA) je silně agresivní kyselina.

- Nevhodné pro děti do 4 let.
- Nedoporučuje se u pacientů trpících cukrovkou nebo poruchami oběhového systému.
- Používejte pouze na odstranění bradavic pravých a plantárních bradavic (veruk).
- K použití pouze pro jednoho pacienta.
- K zevnímu použití pouze na rukou a nohou. Nepoužívejte na jiných částech těla.
- Nepoužívejte na otevřené rány nebo na podrážděnou pokožku.
- Pokud si nejste jisti, že jde o bradavici, poraďte se se svým lékařem.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

PERO NEPOUŽÍVEJTE POKUD:

- balení nebo výrobek je poškozen,
- špička zařízení se neodlomí při otáčení uzávěru při prvním použití,
- při kliknutí na modré tlačítko se neobjeví žádný zvuk.

KONTAKTUJTE SVÉHO LÉKAŘE NEBO DERMATOLOGA V PŘÍPADĚ, ŽE:

- budete přípravek používat v kombinaci s jinou léčbou,
- zaznamenáváte vedlejší účinky nebo se vyskytnou alergické reakce,
- se příznaky nezlepší po 6 týdnech léčby,
- jste těhotná nebo kojíte.

Zajistěte likvidaci v souladu s místními pokyny pro nakládání s odpady.

⚠ Příbalový leták si uschovejte, obsahuje důležité informace.

⚠ Uzávěr neodstraňujte bez předchozího otáčení (viz návod k použití, bod 1)!

⚠ Zabraňte kontaktu kyseliny trichloroctové (TCA) se zdravou kůží a očima. V případě kontaktu ihned odstraňte tekutinu suchým bavlněným tampónem, aby se minimalizovalo odlufování zdravé pokožky. Pokud se tekutina dostane do očí, vyplachujte je vodou po dobu 15 minut a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

NÁVOD K POUŽITÍ



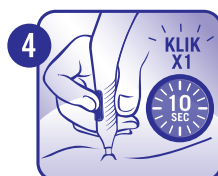
Při prvním použití a před odstraněním uzávěru: nejméně třikrát otočte uzávěrem o 360°. Je to nutné k zlomení vnitřní pojistky. Při nedodržení tohoto kroku se pero neaktivuje a nebude vhodné k použití.



Třikrát poklepejte perem (uzávěrem směrem dolů) po plochem pevném povrchu (např. stůl) tak, aby kapalina mohla natéct do špičky pera.



Srovnejte modrou rysku (na uzávěru) s bílou ryskou (na peru) a uzávěr pera potáhněte. Uzávěr je bezpečnostní kvůli dětem, proto je třeba potáhnout ho určitou silou.



Špičku pera umístěte na bradavici. Klikněte jednou modrým tlačítkem a podržte špičku pera na bradavici po dobu **10 sekund**. V případě větších bradavic (> 6mm) může být nutná další aplikace.



Po aplikaci umístěte uzávěr zpět. Uzávěr otočte tak, aby modrá a bílá ryska nebyly zarovnané (pro bezpečnost dětí).

Aplikaci opakujte jednou týdně, dokud bradavice nezmizí, maximálně však 6 týdnů. Pro každou další aplikaci opakujte kroky 2-5, včetně poklepání perem (uzávěrem směrem dolů) 3 krát po plochem pevném povrchu před každým použitím.

Pro dosažení lepšího výsledku doporučujeme před aplikací namočit chodidla nebo ruce na 5 minut do teplé vody a následně vysušit ručníkem.

VEDLEJŠÍ ÚČINKY:

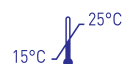
- V období ošetřování může bradavice ztmavnout. Je to normální stav a součást procesu hojení.
- Můžete pocítovat mírné brnění. Je to normální přechodný stav. Pokud přetrvává i následující dny, přerušte léčbu a poraďte se s lékařem.
- Léčenou pokožku chraňte před sluncem po dobu 30 dní od ošetření, abyste zabránili jejímu podráždění a hyperpigmentaci.
- Po otevření musí být výrobek spotřebován do 6 týdnů.

Více informací: www.wartner-bradavice.cz

Omega Pharma Omega Pharma International NV,
Venecoweg 26, 9810 Nazareth, Belgium

Distributor:
Omega Pharma a.s., Vídeňská 188/119d,
Dolní Heršpice, 619 00 Brno, Česká republika

Poslední revize: Leden 2019



WARTNER®

WARTNER pero na bradavice na jednoduché, rýchle, účinné a bezpečné odstránenie bradavíc a verúk. Môže sa použiť u detí od 4 rokov.

⚠ Pred ošetrením si pozorne prečítajte návod na použitie. Používajte len podľa uvedených pokynov.

O BRADAVICIACH A VERUKÁCH

Bradavice sú neškodné výrastky na koži spôsobené ľudským papilomavírusom (HPV). Existujú rôzne druhy bradavíc, ale najčastejšie sú tzv. bradavice pravé. Skladajú sa z jadra z vnútorného tkaniva, ktoré je vyživované cievami a obalené vrstvami vonkajšieho kožného tkaniva.

Bradavice pravé možno rozpoznať podľa hrubého povrchu podobného karfiolu. Veruky sú podobné bradaviciam pravým, ale objavujú sa predovšetkým na chodidlách, pätách alebo prstoch na nohách. Bývajú plochejšie a často bolestivé, pretože pri chôdzi tlačia.

Bradavice postihujú 7 - 10 % celkovej populácie. Sú veľmi nákazlivé a ak je obranný systém tela oslabený, môžu sa objaviť častejšie. Môžu sa prenášať z človeka na človeka alebo z jednej časti tela na inú priamym kontaktom s infikovanou oblasťou. Viac ako 50 % bradavíc zmizne do dvoch rokov bez liečby. Mnoho ľudí sa ale rozhodne liečiť ich už na začiatku, pretože môžu byť nevzhľadné a v prípade verúk aj bolestivé.

Tradične existujú dva základné spôsoby ako bradavice odstrániť. Po prvé, tekutými prípravkami na báze kyselín, ktoré sa používajú priamo na bradavice, a po druhé, odstránením laserovou terapiou, vypálením alebo kryoterapiou, buď zdravotníkom alebo samoliečbou pomocou domácej kryoterapie (Wartner® Kryoterapia). Wartner® pero na odstránenie bradavíc a verúk predstavuje účinnú a ľahko použiteľnú samoliečbu. Obsahuje novú vysoko koncentrovanú tekutinu na odstránenie bradavíc.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

Kyselina trichlóroctová (TCA) je silná žieravá kyselina.

- Nevhodné pre deti do 4 rokov.
- Neodporúča sa u pacientov trpiacich cukrovkou alebo poruchami obehového systému.
- Používajte len na odstránenie bradavíc pravých a plantárnych bradavíc (verúk).
- Len na použitie pre jedného pacienta.
- Na vonkajšie použitie iba na rukách a nohách. Nepoužívajte na iných častiach tela.
- Nepoužívajte na otvorené rany ani podráždenú pokožku.
- Ak si nie ste istý, že ide o bradavicu, poraďte sa so svojím lekárom.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.

PERO NEPOUŽÍVAJTE V PRÍPADE, AK:

- balenie alebo výrobok sú poškodené,
- špička pomôcky sa pri otáčaní uzáveru pri prvom použití neodlomí,
- modré tlačidlo pri kliknutí nevydá žiadny zvuk.

KONTAKTUJTE SVOJHO LEKÁRA ALEBO DERMATOLÓGA V PRÍPADE, ŽE:

- výrobok budete používať v kombinácii s inou liečbou,
- pociťujete vedľajšie účinky alebo sa vyskytnú alergické reakcie,
- príznaky sa nezlepšia po 6 týždňoch liečby,
- ste tehotná alebo dojčíte.

Zabezpečte likvidáciu v súlade s medzinárodnými a vnútroštátnymi pokynmi pre nakladanie s odpadmi.

⚠ Písomnú informáciu s pokynmi si uschovajte, obsahuje dôležité informácie.

⚠ Uzáver neodstraňujte bez predchádzajúceho otáčania (pozri návod na použitie, bod 1)!

⚠ Zabráňte kontaktu kyseliny trichlóroctovej (TCA) so zdravou pokožkou a očami. V prípade kontaktu ihneď odstráňte tekutinu suchým vatovým tampónom, aby sa minimalizovalo odlupovanie zdravej pokožky. Ak sa tekutina dostane do očí, vyplachujte ich vodou 15 minút a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

NÁVOD NA POUŽITIE



Pri prvom použití a pred odstránením uzáveru: najmenej trikrát otočte uzáverom o 360°. Je to potrebné na zlomenie vnútornej poistky. Pri nedodržaní tohto kroku sa pero neaktivuje a nebude vhodné na použitie.



Trikrát poklepte perom (uzáverom smerom dole) po plochom pevnom povrchu (napr. stôl) tak, aby tekutina mohla natiecť do špičky pera.



Zarovnajte modrú rysku (na uzávère) s bielou ryskou (na pere) a uzáver pera potiahnite. Uzáver má detskú poistku, preto je potrebné potiahnuť ho určitou silou.



Špičku pera umiestnite na bradavicu. Kliknite raz modrým tlačidlom a podržte špičku pera na bradavici **10 sekúnd**. V prípade väčších bradavíc (> 6 mm) môže byť nutná ďalšia aplikácia.



Po aplikácii umiestnite uzáver naspäť. Uzáver otočte tak, aby modrá a biela ryska neboli zarovnané (detská poistka).

Aplikáciu opakujte raz týždenne, dokiaľ bradavica nezmlizne, maximálne však 6 týždňov. Pri každej ďalšej aplikácii zopakujte kroky 2 - 5 vrátane poklepania perom (uzáverom smerom dole) trikrát po plochom pevnom povrchu pred každým použitím.

Na dosiahnutie lepšieho výsledku odporúčame pred aplikáciou namočiť chodidlá alebo ruky na 5 minút do teplej vody a potom vysušiť uterákom.

VEDĽAJŠIE ÚČINKY:

- V období ošetrovania môže bradavica stmavnúť. Je to normálny stav a súčasť procesu hojenia.
- Môžete pociťovať mierne brnenie. Je to normálny prechodný stav. Ak pocit pretrváva aj v nasledujúcich dňoch, prerušte liečbu a poraďte sa s lekárom.
- Liečenú pokožku chráňte pred slnkom počas 30 dní od ošetrenia, aby ste zabránili jej podráždeniu a hyperpigmentácii.
- Po otvorení sa výrobok musí použiť do 6 týždňov.

Viac informácií: www.wartner-bradavice.sk

Omega Pharma Omega Pharma International NV,
Venecoweg 26, 9810 Nazareth, Belgium

Distribútor:
Omega Pharma s.r.o., Tomášikova 30,
821 01 Bratislava, Slovenská republika

Posledná revízia: Január 2019

